Letter to an ex

My Dearest Susan, sweetheart of my heart. I’ve been so sad since I broke off our engagement. Simply devastated. Won’t you please consider coming back to me? You hold a place in my heart that no other woman can fill. I can never marry another woman quite like you. I need you so much. Please forgive me and let’s make a new start. I love you so. Yours always and truly, John.

P.S: Congratulations on winning the lottery.

***Carta para uma ex*** *Minha Querida Susan, amada do meu coração. Tenho estado tão triste desde que terminei nosso noivado. Simplesmente devastado. Você não consideraria voltar para mim? Você ocupa um lugar no meu coração que nenhuma outra mulher pode preencher. Nunca poderei me casar com outra mulher como você. Eu preciso tanto de você. Por favor, me perdoe e vamos começar de novo. Eu te amo tanto. Sempre seu, com sinceridade, John.  
P.S: Parabéns por ganhar na loteria.*

Grave news

Visitor: Why are you crying?

Zoo keeper: The elephant is dead.

Visitor: He must have been a very special elephant.

Zoo keeper: No, not really.

Visitor: So, what’s up?

Zoo keeper: I’ve got to dig his grave.

***Notícia grave*** *Visitante: Por que você está chorando?  
Zelador do zoológico: O elefante morreu.  
Visitante: Ele devia ser um elefante muito especial.  
Zelador do zoológico: Não, nem tanto.  
Visitante: Então, o que aconteceu?  
Zelador do zoológico: Eu tenho que cavar a cova dele.*